

Distr.: General
28 November 2000
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لإثيوبيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه بيانا صادرا عن وزارة خارجية جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية في أعقاب الزيارة الأخيرة التي قام بها إلى إثيوبيا رئيس الحكومة الانتقالية في الصومال، عبد القاسم حسن صلد.

وأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) عبد المجيد حسين

السفير

الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لإثيوبيا لدى الأمم المتحدة

البيان

قام رئيس الحكومة الانتقالية في الصومال، المنشأة في أعقاب مؤتمر أرتا بجيبوتي، الرئيس عبد القاسم حسن صلد، والوفد المرافق له بزيارة استغرقت ثلاثة أيام إلى إثيوبيا بدءاً من ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠.

وأجرى الوفد خلال هذه الزيارة محادثات مع رئيس الوزراء، ميليس زيناوي، ووزير الخارجية، سيوم مسفين.

وأكدت إثيوبيا خلال هذه المحادثات على أن مؤتمر السلام في أرتا، الذي أفضى إلى إنشاء الحكومة الانتقالية، شكل إنجازاً رئيسياً في عملية السلام الصومالية.

وتسلم إثيوبيا بضرورة تحقيق متطلبات عملية السلام عن طرق إشراك أطراف صومالية أخرى في العملية ممن لم تشارك في مؤتمر أرتا. وتشعر الحكومة الإثيوبية بالارتياح لمشاركة الرئيس عبد القاسم والحكومة الانتقالية في الصومال هذا الاقتناع.

وأكد الطرفان خلال المناقشات على ضرورة مواصلة عملية السلام في الصومال من خلال الحوار، وعلى أنه لا يمكن تحقيق المصالحة الوطنية الكاملة إلا من خلال الحوار.

وستواصل الحكومة الإثيوبية اتصالاتها بجميع الأطراف في الصومال، كما ستواصل إسهامها في عملية المصالحة، والوحدة الوطنية.

وتشعر الحكومة الإثيوبية بالارتياح لتأكيد الرئيس عبد القاسم حسن صلد بأن الحكومة الانتقالية ستبذل كل ما في وسعها للتخلص من جميع العناصر التي تستخدم الإقليم الصومالي كقاعدة لتهديد السلام والاستقرار في المنطقة، وبأنها ستتعاون في هذا المجال مع البلدان المجاورة المعنية.

وينبغي للمجتمع الدولي أن يدعم إعادة انتعاش الصومال وإعادة إعمارهِ. وبالإمكان توفير دعم فعلي عن طريق تقديم مساعدة مباشرة إلى الحكومة الانتقالية، فضلاً عن المناطق التي أشاعت السلام والاستقرار فيها من خلال ممارسة الإدارة الذاتية.